

Lieta C-220/24

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu

Iesniegšanas datums:

2024. gada 22. marts

Iesniedzējtiesa:

Curtea de Apel București (Rumānija)

Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:

2021. gada 20. decembris

Prasītāja:

Regia Autonomă Aeroportul Internațional “Avram Iancu” Cluj

Atbildētāja:

Consiliul Concurenței

Persona, kas iestājusies prasītājas prasījumu atbalstam:

Sindicatul Independent al Aeroportului Cluj

Persona, kas iestājusies atbildētājas prasījumu atbalstam:

Romanian Airport Services S.A.

[..]

CURTEA DE APEL BUCUREȘTI (Bukarestes Apelācijas tiesa, Rumānija)

SECȚIA A IX-A CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL
(IX Administratīvo un nodokļu lietu palāta)

RĪKOJUMS

2021. gada 20. decembra atklātā tiesas sēdē

[..]

Ir reģistrēts prasības pieteikums, ko iesniedza **REGIA AUTONOMĂ AEROPORTUL INTERNAȚIONAL “AVRAM IANCU” CLUJ**, prasītāja, ar juridisko adresi Klužas–Napokas [Cluj-Napoca] pašvaldībā [..] un kas norādīja adresi Bukarestes pašvaldībā [..] [birojā] *Mușat & Asociații S.p.a.r.l.*, advokāts Pauls Buta [*Paul Buta*], pret **CONSILIUL CONCURENȚEI (Konkurences padome, Rumānija)**, turpmāk tekstā – “*Consiliul Concurenței*”), atbildētāju, ar juridisko adresi Bukarestes pašvaldībā [..]; piedaloties **SOCIETATEA ROMANIAN AIRPORT SERVICES S.A.**, kas norādīja adresi Bukarestes pašvaldībā [..] [birojā] *Furtună și Asociații SPARL*, un **SINDICATUL INDEPENDENT AL AEROPORTULUI CLUJ (Klužas lidostas neatkarīgā arodbiedrība, Rumānija)**, ar juridisko adresi Klužas–Napokas pašvaldībā [..], lūdzot “atcelt konkurences regulējuma aktus [..] [proti], atcelt 2016. gada 24. jūnija *Ordinul președintelui Consiliului Concurenței* [Konkurences padomes priekšsēdētāja dekrētu] Nr. 447, 2018. gada 10. aprīļa *adresa Consiliului Concurenței* [Konkurences padomes paziņojumu] Nr. RG-4740 un 2019. gada 8. oktobra *Decizia Consiliului Concurenței* [Konkurences padomes lēmumu] Nr. 74”.

[..]

CURTEA (Bukarestes Apelācijas tiesa)

Attiecībā uz lūgumu iesniegt Eiropas Savienības Tiesā lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 267. pantu, ņemot vērā arī Eiropas Savienības Tiesas ieteikumus valstu tiesām par prejudiciālā nolēmuma tiesvedības ierosināšanu [..], pieņem šādu lēmumu:

I Lietas apstākļi

Regia Autonomă Aeroportul Internațional “Avram Iancu” Cluj (turpmāk tekstā – “*Regia*”) ir saskaņā ar Rumānijas tiesībām dibināta juridiskā persona, kas kopš 1997. gada ir *Consiliul Județean Cluj* (Klužas apgabala padome, Rumānija) (valsts uzraudzības iestāde) pakļautībā.

Regia pamatdarbība ir ar gaisa transportu saistīti pakalpojumi. It īpaši tā nodrošina lidostas infrastruktūru (nolaišanās skrejceļi, apgaismojuma sistēma, gaisa kuģu stāvvietas perons, termināļi utt.) pasažieru un/vai preču un pasažieru gaisa transporta uzņēmumiem. Summas, ko aviosabiedrības maksā par infrastruktūras izmantošanu, ir galvenais *Regia* ieņēmumu avots.

Tāpat *Regia* nodrošina piekļuvi lidostas infrastruktūrai arī noteiktiem uzņēmumiem, kuri sniedz citus pakalpojumus, kā, piemēram, lidlauka pakalpojumus.

Vienlaikus pati *Regia* nodrošina dažas lidlauka pakalpojumu kategorijas gaisa transporta uzņēmumiem, kuri darbojas *Aeroportul Internațional “Avram Iancu” Cluj* (Klužas starptautiskā lidosta “Avram Iancu”, turpmāk tekstā – “*Aeroportul*”

Internațional “Avram Iancu” Cluj”), kā arī ar lidostas darbību saistītos komercpakalpojumus (komercplatību iznomāšana dažādu darbību veikšanai utt.).

Aeroportul Internațional “Avram Iancu” Cluj ietilpst Eiropas reģionālo lidostu kategorijā un ir Rumānijas otra lielākā lidosta pasažieru pārvadājumu ziņā.

No *Aeroportul Internațional “Avram Iancu” Cluj* tiek veikti regulāri lidojumi uz 43 galamērķiem 20 valstīs Eiropā un Tuvajos Austrumos, kurus apkalpo aviokompānijas *Tarom, Wizz Air, Lufthansa, Lot Polish Airlines, Blue Air* un *Turkish Airlines* (pasažieru pārvadājumi), kā arī *Air Est* un *Silver Air* (kravu pārvadājumi).

2016. gada augustā *Aeroportul Internațional “Avram Iancu” Cluj* pārsniedza viena miljona (1 000 000) reģistrēto pasažieru kalendārajā gadā sliekšni un 2016. gada beigās bija reģistrēti kopumā 1 880 319 pasažieri.

2017. gada 21. septembrī *Aeroportul Internațional “Avram Iancu” Cluj* pirmo reizi reģistrēja divus miljonus (2 000 000) pasažieru. 2017. gadā *Aeroportul Internațional “Avram Iancu” Cluj* kopējais pasažieru apgrozījums sasniedza 2 688 731 pasažieri.

Consiliul Concurenței izmeklēšana tika uzsākta 2016. gadā, pēc uzņēmuma *Romanian Airport Services S.A.* sūdzības par *Regia*.

Romanian Airport Services S.A. ir saskaņā ar Rumānijas tiesībām dibināta juridiskā persona, kas kopš 1994. gada sniedz lidlauka pakalpojumus Rumānijas lidostās.

Romanian Airport Services S.A. pieteicās sniegt lidlauka pakalpojumus *Aeroportul Internațional “Avram Iancu” Cluj*.

Pabeidzot kopš 2016. gada veikto izmeklēšanu, *Consiliul Concurenței* pieņēma 2019. gada 8. oktobra lēmumu Nr. 74, ar kuru konstatēja, ka *Regia* ir pārkāpusi *Legea concurenței n. 21/1996* [Konkurences likuma Nr. 21/1996] 6. panta 1. punkta normas, kā arī Līguma par Eiropas Savienības darbību (turpmāk tekstā – “LESD”) 102. pantu, ļaunprātīgi izmantojot dominējošo stāvokli, kad atteicās piešķirt *Romanian Airport Services S.A.* piekļuvi lidostas infrastruktūrai, kura ir nepieciešama lidlauka pakalpojumu sniegšanai *Aeroportul Internațional “Avram Iancu” Cluj* no 2015. gada 11. septembra līdz 2017. gada 9. martam.

Joprojām ar 2019. gada 8. oktobra lēmumu Nr. 74 saskaņā ar *Legea concurenței n. 21/1996* [Konkurences likuma] 55. panta 1. punkta a) apakšpunktu *Regia* tika uzlikts naudas sods 1 642 551,28 RON.

Šajā lietā, kas ir reģistrēta *Curtea de Apel București* (Bukarestes Apelācijas tiesa, Rumānija) IX Administratīvo un nodokļu lietu palātā [...], prasītāja *Regia* pret atbildētāju *Consiliul Concurenței* ierosinātajā tiesvedībā lūdz atcelt 2019. gada 8. oktobra lēmumu Nr. 74 (turpmāk tekstā – “lēmums Nr. 74/2019”).

Tiesvedības laikā *Sindicatul Independent al Aeroportului Cluj* (Klužas lidostas neatkarīgā arodbiedrība) iesniedza lūgumu iestāties lietā prasītājas *Regia* prasījumu atbalstam, savukārt *Romanian Airport Services S.A.* iesniedza lūgumu iestāties lietā atbildētājas *Consiliul Concurenței* prasījumu atbalstam. Abi lūgumi tika atzīti par pieņemamiem, tādējādi *Sindicatul Independent al Aeroportului Cluj* un *Romanian Airport Services S.A.* kļuva par šīs tiesvedības dalībniecēm [...] kā personas, kas iestājušās lietā.

Šajā strīdā *Regia* tostarp apgalvoja, ka lēmums Nr. 74/2019 ir pieņemts, kļūdaini interpretējot un piemērojot Direktīvu 96/67/EK par pieeju lidlauka sniegto pakalpojumu tirgum Kopienas lidostās, kā rezultātā tika izdarīts kļūdainš secinājums par Konkurences likuma Nr. 21/1996 6. panta un LESD 102. panta piemērošanu aplūkojamajā gadījumā.

Regia apgalvoja, ka tai ir piemērojama Direktīva 96/67/EK.

Regia norādīja, ka saskaņā ar Direktīvu 96/67/EK līdz 2 miljonu pasažieru sliekšņa sasniegšanai tā izmanto direktīvā atzītās tiesības organizēt lidostā lidlauka pakalpojumu sniegšanu, ņemot vērā vienīgi savus drošības, tehniskos un komerciālus ierobežojumus, un tai nebija pienākuma automātiski piešķirt piekļuvi lidostas infrastruktūrai jebkuram pretendenta saskaņā ar tās paredzētajiem nosacījumiem.

Šādā kontekstā *Regia* uzsvēra, ka no 2015. gada 11. septembra līdz 2017. gada 9. martam tā nebija sasniegusi 2 miljonu pasažieru sliekšni.

Regia ieskatā Direktīva 96/67/EK ir speciālais tiesiskais regulējums, kas ietver atkāpi no vispārējā tiesiskā regulējuma konkurences jomā.

Uzskatot, ka tiesību normām konkurences jomā ir vispārējs raksturs, *Regia* norādīja, ka Konkurences likuma Nr. 21/1996 6. pants un LESD 102. pants nevar prevalēt pār speciālajām tiesību normām, kuras ietvertas Direktīvā 96/67/EK tieši ar mērķi regulēt lidlauka sniegto pakalpojumu tirgus Eiropas Savienības lidostās pakāpenisku atvēršanu konkurencei, ievērojot noteikumus efektivitātes un drošības jomā.

Atbildētājas *Consiliul Concurenței* nostāja par Direktīvas 96/67/EK piemērošanu šajā strīdā ir izklāstīta 2019. gada 8. oktobra lēmuma Nr. 74 420. un nākamajos punktos. Būtībā *Consiliul Concurenței* apgalvo:

- saskaņā ar Direktīvu 96/67/EK *Regia* nebija pienākuma nepiešķirt uzņēmumam *Romanian Airport Services S.A.* piekļuvi lidostas infrastruktūrai, kura ir nepieciešama lidlauka pakalpojumu sniegšanai;
- Direktīvas 96/67/EK tiesību normu iespējamā piemērošana neizraisa konkurences tiesiskā regulējuma automātisku nepiemērošanu;

– nav skaidra *Regia* izpratne par piekļuves lidlauka pakalpojumiem trešām pusēm liberalizācijas procesu, jo Direktīvas 96/67/EK normu interpretācijas, kuru sniedz *Regia*, mērķis ir no juridiskā viedokļa attaisnot šādu situāciju: Klužas lidostā vairāki uzņēmumi sniedza lidlauka pakalpojumus (pašpakalpojumus vai lidlauka sniegtos pakalpojumus trešām pusēm), taču brīdī, kad *Romanian Airport Services S.A.* iesniedza piekļuves pieprasījumu, *Regia* nolēma izmantot Direktīvas 96/67/EK noteikumus;

– Eiropas Savienības tiesību interpretācija saistībā ar tiesisko regulējumu lidlauka sniegto pakalpojumu jomā un mijiedarbību starp minēto tiesisko regulējumu un konkurences tiesībām ir jāsniedz iestādei, kura ir pilnvarota sniegt šo interpretāciju, proti, Eiropas Savienības Tiesai;

– *Regia* juridiskā pienākuma, kas izrietētu no tiesiskā regulējuma par pieeju lidlauka sniegto pakalpojumu tirgum, apgalvotā neesamība nav uzskatāma par objektīvu iemeslu, lai attaisnotu atteikumu piešķirt *Romanian Airport Services S.A.* piekļuvi lidostas infrastruktūrai.

Prasības pieteikumā *Regia* savai aizstāvībai apgalvoja:

– saskaņā ar Direktīvu 96/67/EK tai bija tiesības organizēt lidostā lidlauka pakalpojumu sniegšanu izmantojot arī citus lidlauka pakalpojumu sniedzējus, arī pirms 2 miljonu pasažieru sliekšņa sasniegšanas, ciktāl tas bija nepieciešams un attaisnots no komerciāla viedokļa arī pēdējiem minētajiem;

– apstākļi, ka bija vairāki lidlauka pakalpojumu sniedzēji, katrs no kuriem sniedza konkrētus pakalpojumus (degvielas uzpildes dienests, gaisa kuģu apkope, ēdināšana un noteiktu pasažieru apkalpošanas un trapa dienesta pakalpojumu sniegšana), loģiski neattaisno secinājumu, ka automātiski bija nepieciešams vēl viens lidlauka pakalpojumu sniedzējs, kas ar tiem pārklātos;

– *Consiliul Concurenței* arguments (kas attiecas uz apstākli, ka 2015. gada maijā Klužas lidostā jau bija vairāki lidlauka pakalpojumu sniedzēji) nav spēkā esošs un nevar tikt izmantots par pamatu, lai atņemtu *Regia* tiesības saskaņā ar Direktīvu 96/67/EK, proti, ka līdz 2 miljonu pasažieru sliekšņa sasniegšanai lidlauka pakalpojumu sniegšana Klužas lidostā ir organizēta, izslēdzot jebkādu pienākumu atvērt/liberalizēt tirgu.

2021. gada 7. jūnija tiesas sēdē *Regia* lūdza *Curtea de Apel București* (Bukarestes Apelācijas tiesa, Rumānija) [...] formulēt un iesniegt prejudiciālu jautājumu saskaņā ar LESD 267. pantu [*omissis*: prejudiciālā jautājuma teksts, kas atkārtots rezolūtvajā daļā].

II Savienības tiesību normas, kuras lūgts interpretēt

LESD 102. pants (bijušais EKL 82. pants)

“Vienam vai vairākiem uzņēmumiem, kam ir dominējošs stāvoklis iekšējā tirgū vai būtiskā tā daļā, šāda stāvokļa ļaunprātīga izmantošana ir aizliegta kā nesaderīga ar iekšējo tirgu un tiktāl, ciktāl tā var iespaidot tirdzniecību starp dalībvalstīm.

Stāvokļa ļaunprātīga izmantošana var jo īpaši izpausties kā:

- a) tieši vai netieši uzspiestas netaisnīgas iepirkuma vai pārdošanas cenas vai citi netaisnīgi tirdzniecības nosacījumi;*
- b) ražošanas, tirgus vai tehnikas attīstības ierobežošana, kas kaitē patērētājiem;*
- c) atšķirīgu nosacījumu piemērošana līdzvērtīgos darījumos ar dažādiem tirdzniecības partneriem, tādējādi radot tiem neizdevīgus konkurences apstākļus;*
- d) prasība, lai otra puse, slēdzot līgumus, uzņemtos papildu saistības, kas pēc savas būtības vai saskaņā ar nozares praksi nekādi nav saistītas ar attiecīgo līgumu priekšmetu”.*

Padomes Direktīva 96/67/EK (1996. gada 15. oktobris) par pieeju lidlauka sniegto pakalpojumu tirgum Kopienas lidostās

“1. pants

Darbības joma

1. Šo direktīvu piemēro visām lidostām, kas atrodas kādas dalībvalsts teritorijā saskaņā ar Līguma noteikumiem un ir atvērtas komerciāliem pārvadājumiem šādos apstākļos:

- a) visām lidostām neatkarīgi no to apgrozījuma lieluma no 1998. gada 1. janvāra piemēro 7. panta 1. punkta noteikumus, kas attiecas uz lidlauka sniegto pakalpojumu kategorijām, kuras nav 7. panta 2. punktā minētās kategorijas;*
- b) noteikumus, kas attiecas uz 7. panta 2. punktā minētajām lidlauka sniegto pakalpojumu kategorijām, no 1998. gada 1. janvāra piemēro lidostām, kuru gada apgrozījums nav mazāks kā 1 000 000 pasažieru vai 25 000 tonnu kravas pārvadājumu;*
- c) noteikumus, kas attiecas uz 6. pantā minētajām lidlauka sniegto pakalpojumu kategorijām, no 1999. gada 1. janvāra piemēro lidostām,*

– kuru gada apgrozījums nav mazāks kā 3 000 000 pasažieru vai 75 000 tonnu kravas pārvadājumu,

– kuru apgrozījums nav bijis mazāks par 2 000 000 pasažieru vai 50 000 tonnu kravas pārvadājumu sešu mēnešu laikā no iepriekšējā gada 1. aprīļa līdz 1. oktobrim.

2. Neskarot 1. punktu, šo direktīvu no 2001. gada 1. janvāra piemēro visām lidostām, kuras atrodas kādas dalībvalsts teritorijā, ievērojot Līguma noteikumus, ir atvērtas komerciālajiem pārvadājumiem un kuru gada apgrozījums nav mazāks par 2 000 000 pasažieru vai 50 000 tonnu kravas pārvadājumu.

3. Ja lidosta sasniedz vienu no šajā pantā minētajiem kravas apgrozījuma sliekšņiem, nerasniedzot atbilstīgo pasažieru apgrozījuma sliekšni, šo direktīvu nepiemēro tām lidlauka pakalpojumu kategorijām, kuras attiecas tikai un vienīgi uz pasažieriem.

[..]”

“6. pants

Lidlauka sniegtie pakalpojumi trešām pusēm

1. Dalībvalstis saskaņā ar 1. panta noteikumiem veic visus vajadzīgos pasākumus, nodrošinot lidlauka pakalpojumu sniedzējiem brīvu pieeju tirgum, lai tie varētu sniegt lidlauka pakalpojumus trešām pusēm.

Dalībvalstīm ir tiesības pieprasīt to, lai lidlauka pakalpojumu sniedzēji būtu reģistrēti Kopienā.

2. Dalībvalstis var ierobežot to lidlauka pakalpojumu sniedzēju skaitu, kam atļauts sniegt šādu kategoriju lidlauka pakalpojumus:

– bagāžas apstrāde,

– perona dienesti,

– degvielas uzpildes dienests,

– kravas un pasta apstrāde attiecībā uz ienākošas, izejošas vai tranzītā esošas kravas un pasta fizisko pārkraušanu starp lidostas terminālu un gaisa kuģi.

Tomēr minimālais skaits ir divi pakalpojumu sniedzēji katrā lidlauka pakalpojumu kategorijā.

[..]”

“7. pants

Pašpakalpojumi

1. Dalībvalstis saskaņā ar 1. panta noteikumiem veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu pašpakalpojumu brīvību.

2. Tomēr attiecībā uz šādām lidlauka sniegto pakalpojumu kategorijām:

- bagāžas apstrāde,
- perona dienesti,
- degvielas uzpildes dienests,
- kravas un pasta apstrāde attiecībā uz ienākošas, izejošas vai tranzītā esošas kravas un pasta fizisko pārkraušanu starp lidostas terminālu un gaisa kuģi,

dalībvalstis var ļaut nodarboties ar pašpakalpojumiem ne mazāk kā diviem lidostas lietotājiem, ar nosacījumu, ka tos izvēlas, pamatojoties uz atbilstīgiem, objektīviem, atklātiem un nediskriminējošiem kritērijiem”.

III Atbilstošās valsts tiesību normas

Legea concurenței nr. 21/1996 (Konkurences likums Nr. 21/1996), pārpublicēts.

“6. pants

(1) Vienam vai vairākiem uzņēmumiem, kam ir dominējošs stāvoklis Rumānijas tirgū vai būtiskā tā daļā, šāda stāvokļa ļaunprātīga izmantošana ir aizliegta. Dominējošā stāvokļa ļaunprātīga izmantošana it īpaši var izpausties kā:

a) tieši vai netieši uzspiestas netaisnīgas iepirkuma vai pārdošanas cenas vai citi netaisnīgi tirdzniecības nosacījumi;

b) ražošanas, tirgus vai tehnikas attīstības ierobežošana, kas kaitē patērētājiem;

c) atšķirīgu nosacījumu piemērošana līdzvērtīgos darījumos ar dažādiem tirdzniecības partneriem, tādējādi radot tiem neizdevīgus konkurences apstākļus;

d) prasība, lai otra puse, slēdzot līgumus, uzņemtos papildu saistības, kas pēc savas būtības vai saskaņā ar nozares praksi nekādi nav saistītas ar attiecīgo līgumu priekšmetu.

(2) Ikreiz, kad Consiliul Concurenței [Konkurences padome] piemēro [šī panta] 1. punkta normas, ja dominējošā stāvokļa ļaunprātīga izmantošana var ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm, tā piemēro arī Līguma par Eiropas Savienības darbību 102. panta normas.

(3) Ja nav pierādīts pretējais, tiek uzskatīts, ka viens vai vairāki uzņēmumi ir dominējošā stāvoklī, ja konkrētā tirgū turētā daļa vai daļas atsaucēs periodā pārsniedz 40 %”.

Ordinul Ministerului Transporturilor nr. 101 din 9 mai 2007 pentru aprobarea Reglementării aeronautice civile române privind accesul pe piața serviciilor de handling la sol pe aeroporturi (2007. gada 9. maija Satiksmes ministrijas Dekrēts

Nr. 101 par Rumānijas civilās aviācijas noteikumu par pieeju lidlauka sniegto pakalpojumu tirgum lidostās apstiprināšanu) – RACR–APSH, izdevums 03/2007.

“3. pants

Ar šo dekrētu ir transponētas šādas Padomes Direktīvas 96/67/EK par pieeju lidlauka sniegto pakalpojumu tirgum Kopienas lidostās, kas ir publicēta Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī (OV) Nr. 272/1996, ar vēlākiem grozījumiem, tiesību normas: 1. panta 1.–3. punkts, 2.–8. pants, 9. panta 1.–3. un 6. punkts, 11., 13., 14., 15.–17., 19.–21. pants un 23. panta 1. punkts”.

1. pielikums *Ordinul Ministerului Transporturilor nr. 101 din 9 mai 2007 pentru aprobarea Reglementării aeronautice civile române privind accesul pe piața serviciilor de handling la sol pe aeroporturi* (2007. gada 9. maija Satiksmes ministrijas Dekrēts Nr. 101 par Rumānijas civilās aviācijas noteikumu par pieeju lidlauka sniegto pakalpojumu tirgum lidostās apstiprināšanu) – RACR–APSH, izdevums 03/2007.

“1. pants

Mērķi

(1) *Šos noteikumus piemēro visām lidostām, kas atrodas Rumānijas teritorijā un ir atvērtas komerciāliem pārvadājumiem šādos apstākļos:*

a) *visām lidostām neatkarīgi no to apgrozījuma piemēro 7. panta 1. punkta noteikumus, kas attiecas uz lidlauka sniegto pakalpojumu kategorijām, kuras nav 7. panta 2. punktā minētās kategorijas;*

b) *noteikumus, kas attiecas uz 7. panta 2. punktā minētajām lidlauka sniegto pakalpojumu kategorijām, piemēro lidostām, kuru gada apgrozījums nav mazāks kā viens miljons pasažieru vai 25 000 tonnu kravas pārvadājumu;*

c) *noteikumus, kas attiecas uz 6. pantā minētajām lidlauka sniegto pakalpojumu kategorijām, piemēro lidostām, kuru gada apgrozījums nav bijis mazāks par 2 miljoniem pasažieru vai 50 000 tonnu kravas pārvadājumu.*

(2) *Ja lidosta sasniedz šajā pantā minēto kravas apgrozījuma sliekšni, nerasniedzot atbilstīgo pasažieru apgrozījuma sliekšni, šos noteikumus nepiemēro tām lidlauka pakalpojumu kategorijām, kuras attiecas tikai un vienīgi uz pasažieriem.*

(3) *Satiksmes ministrija katru gadu līdz 1. jūlijam iesniedz Komisijai informāciju, kas vajadzīga, lai sagatavotu šajā pantā minēto Rumānijā esošo lidostu sarakstu”.*

“6. pants

Lidlauka sniegtie pakalpojumi trešām pusēm

(1) Lidostas veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu lidlauka pakalpojumu sniedzējiem brīvu piekļuvi šo pakalpojumu tirgum, lai tie varētu sniegt lidlauka pakalpojumus trešām pusēm. Ar Satiksmes ministrijas apstiprinājumu lidosta var pieprasīt, lai lidlauka pakalpojumu sniedzēji būtu reģistrēti Kopienā.

(2) Ar Satiksmes ministrijas apstiprinājumu lidosta var ierobežot to lidlauka pakalpojumu sniedzēju skaitu, kam atļauts sniegt šādu kategoriju lidlauka pakalpojumus:

- bagāžas apstrāde,
- trapa dienesti,
- degvielas uzpildes dienests,
- kravas un pasta apstrāde attiecībā uz ienākošas, izejošas vai tranzītā esošas kravas un pasta fizisko pārkraušanu starp lidostas terminālu un gaisa kuģi.

Tomēr minimālais skaits ir divi pakalpojumu sniedzēji katrā lidlauka pakalpojumu kategorijā.

(3) Turklāt vismaz vienu apstiprināto pakalpojumu sniedzēju nedrīkst tieši vai netieši kontrolēt:

- lidostas vadības dienests;
- jebkāds lidostas lietotājs, kas pārvadājis vairāk nekā 25 % pasažieru vai kravas šajā lidostā gadā pirms tā gada, kad pakalpojumu sniedzēji izvēlēti;
- organizācija, ko tieši vai netieši kontrolē šis lidostas vadības dienests vai lidostas lietotājs.

(4) Ja atbilstīgi 2. punktam apstiprināto pakalpojumu sniedzēju skaits ir ierobežots, lidostas nevar nepiedāvāt lidostas lietotājam, neatkarīgi no tā, kādā lidostas daļā tas darbojas, attiecībā uz katru lidlauka sniegto pakalpojumu kategoriju, uz ko attiecas ierobežojums, faktiski izvēli starp vismaz diviem lidlauka pakalpojumu sniedzējiem atbilstīgi 2. un 3. punkta noteikumiem”.

“7. pants

Pašpakalpojumi

1. Lidostas veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu pašpakalpojumu sniegšanas brīvību.

2. Tomēr attiecībā uz šādām lidlauka sniegto pakalpojumu kategorijām:

- bagāžas apstrāde,

– trapa dienesti,

– degvielas uzpildes dienests,

– kravas un pasta apstrāde attiecībā uz ienākošas, izejošas vai tranzītā esošas kravas un pasta sūtījumu fizisko pārkraušanu starp lidostas terminālu un gaisa kuģi,

ar Satiksmes ministrijas apstiprinājumu lidostas var ļaut nodarboties ar pašpakalpojumiem ne mazāk kā diviem lidostas lietotājiem, ar nosacījumu, ka tos izvēlas, pamatojoties uz atbilstīgiem, objektīviem, pārskatāmiem un nediskriminējošiem kritērijiem”.

IV Īss lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu motīvu izklāsts

Lemjot par lūgumu iesniegt lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu, *Curtea de Apel* secina, ka lietas taisnīgai izlemšanai ir nepieciešams uzdot Eiropas Savienības Tiesai prasītājas *Regia* ierosināto jautājumu [*omissis*: prejudiciālā jautājuma teksts, kas atkārtots rezolutīvajā daļā].

[*omissis*: LESD 267. panta teksts]

Uzdotais jautājums ir par Savienības tiesību interpretāciju un ir tieši saistīts ar pamatlietas priekšmetu, ir nozīmīgs strīda izšķiršanai turpmāk izklāstīto iemeslu dēļ un tas nav bijis Eiropas Savienības Tiesas sniegtas interpretācijas priekšmets.

Šajā strīdā atbildētāja *Consiliul Concurenței* uzskata, ka Direktīva 96/67/EK nav speciālais Savienības tiesiskais regulējums salīdzinājumā ar LESD 102. pantu.

Prasītāja *Regia* savā aizstāvībā apgalvo, ka Savienības tiesībās Direktīva 96/67/EK ir uzskatāma par *lex specialis* un ka direktīva paredz pienākumu atvērt piekļuvi infrastruktūrai, kura ir nepieciešama lidlauka pakalpojumu sniegšanai, tikai lidostām, kuru apgrozījums pārsniedz 2 miljonus pasažieru (noteikti, *a contrario*, ļaujot lidostām, kuras nav sasniegušas minēto sliekšni, liegt trešajām personām piekļuvi šai infrastruktūrai), savukārt LESD 102. pants kā *lex generalis* noteiktos apstākļos soda par dominējoša stāvokļa iekšējā tirgū vai būtiskā tā daļā ļaunprātīgu izmantošanu (piemēram, atsakoties veikt sarunas).

Nobeigumā *Regia* norāda, ka Direktīva 96/67/EK ir speciālais tiesiskais regulējums, kas ietver atkāpi no vispārējā tiesiskā regulējuma (konkurences tiesībām), atsaucoties uz principu “*lex specialis derogat legi generali*”.

Turklāt *Regia* apgalvo, ka *Aeroportul Internațional “Avram Iancu” Cluj* darbībai no 2015. gada 11. septembra līdz 2017. gada 9. martam Direktīvas 96/67/EK tiesību normas esot piemērojamas prioritārā kārtībā salīdzinājumā ar LESD 102. panta tiesību normām, kā arī apgalvo, ka *Consiliul Concurenței* lēmums Nr. 74/2019 ir pieņemts, pārkāpjot Direktīvas 96/67/EK tiesību normas.

Šādos apstākļos *Curtea de Apel*, uzskatot, ka strīda taisnīgai izšķiršanai ir nepieciešams arī pareizi interpretēt aplūkojamajā gadījumā piemērojamās Savienības tiesību normas bez jebkādam saprātīgām šaubām, secina, ka ir jāuzdod prejudiciālais jautājums Eiropas Savienības Tiesai par to, kā ir interpretējamas Direktīvas 96/67/EK par pieeju lidlauka sniegto pakalpojumu tirgum Kopienas lidostās tiesību normas, it īpaši šīs direktīvas 1., 6. un 7. pants, tos skatot kopā ar LESD 102. pantu.

Curtea de Apel skatījumā, šajā strīdā ir izpildīti LESD 267. pantā paredzētie nosacījumi [...]. [Turklāt Tiesa] nav pieņēmusi nevienu nolēmumu, kurā būtu precizēta saistība starp Direktīvas 96/67/EK tiesību normām un LESD 102. pantā paredzētajām tiesību normām konkurences jomā.

V Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu priekšmets

Tāpēc, ņemot vērā visus iepriekš izklāstītos apsvērumus, *Curtea de Apel* apmierina prasītājas *Regia* lūgumu iesniegt Eiropas Savienības Tiesā lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu.

[*omissis*: prejudiciālā jautājuma teksts, kas atkārtots rezolutīvajā daļā]

[*omissis*: norādes par tiesvedības apturēšanu]

AR ŠĀDU PAMATOJUMU

SASKAŅĀ AR LIKUMU

NOLEMJ:

[..]

Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 267. panta [otro daļu] un 267. panta [pirmo daļu] Tiesai tiek lūgts atbildēt uz šādu prejudiciālo jautājumu: [“]Vai Direktīvas 96/67/EK par pieeju lidlauka sniegto pakalpojumu tirgum Kopienas lidostās tiesību normas, it īpaši šīs direktīvas 1., 6. un 7. pants izslēdz LESD 102. panta – un jebkuras citas tāda paša satura tiesību normas – piemērošanu situācijās, kuras ir saistītas ar aizliegumu piekļūt lidostas infrastruktūrai, kas ir nepieciešama lidlauka pakalpojumu sniegšanai (Eiropas Savienības) lidostās, kurās nav sasniegts divu miljonu pasažieru sliekšnis[”]?]

[*omissis*: norādes par tiesvedības apturēšanu]

[*omissis*: valsts procedūra]

[..]